

	Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey		Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 La Broye					Goals / Torschützen / Buts / Reti					Penalties / Strafen / Punitions								
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga		Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code	
	CLUB 1 La Broye		A		86	C	CURRAT Laurent	2288	17:52	87	69	1						01:38	TS	2	00:00	03:38	H
	CLUB 2 Sayaluca Cadempino Lugano		A		90	A	EGGER Sullivan	205062	30:37	11	95	2						04:39	69	2	00:00	06:37	B1
Lieu / Ort Payerne Date / Datum 16.09.2017 Location / Luogo Date / Data					66	G	SERMET Loïc	206035	35:22	87		3						15:46	11	2	00:00	17:37	D
Start / Beginn 18:30 End / Ende 20:30 Match Number / Index A90 Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara					20	G	BARRAS Lionel	209197	56:50	TS		4						22:00	11	2	00:00	24:00	A
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato					X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole		8														
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo							Cup / Pokal Coupe / Coppa		69														
Other / Sonstiges Autre / Altro							Spectators / Zuschauer Spettatori		71														
COACH					Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		205018		TOTAL										
Time Keeper Chronométrateur					210146		CHATTON François				TIME OUT					TOTAL							
Official scorer Marqueur					210258		CHATTON Béatrice																
Referee 1 Arbitre 1					96319		TASCHNER Daniel																
Referee 2 Arbitre 2					9016		BOGEN Martin																
Tech. Director Directeur tech.																							
RESULT																							
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO										FINAL													
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1		CLUB 2																		
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3	4		7																		
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2	Winner / Gewinner / Vincitore Sayaluca Cadempino Lugano																				
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																				
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																				
Penalty / Rigori	0	0																					
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
COACH					Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		99253		TOTAL										
					BERSIER Andrea				TIME OUT					TOTAL									